

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Нижекамский химико-технологический институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический университет»
(НХТИ ФГБОУ ВО «КНИТУ»)



УТВЕРЖДАЮ

Заместитель директора по УР
Н.И. Никифорова
«03» мая 2023 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине (модулю)

Б1.О.03 «Иностранный язык»
(наименование дисциплины (модуля))

09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»
(код и наименование направления подготовки / специальности)

«Автоматизированные системы обработки информации и управления»
(наименование профиля/программы/направленности/специализации)

БАКАЛАВР
(квалификация)

ОЧНАЯ
(форма обучения)

Нижекамск, 2023г.

Составители ФОС:

ДОЦЕНТ
(должность)


(подпись)

Р.С. Гараева
(Ф.И.О)

ДОЦЕНТ
(должность)


(подпись)

Г.Р. Ганиева
(Ф.И.О)

ДОЦЕНТ
(должность)


(подпись)

А.А. Васильева
(Ф.И.О)

ДОЦЕНТ
(должность)


(подпись)

Д.А. Муртазина
(Ф.И.О)

ФОС рассмотрен и одобрен на заседании кафедры иностранных языков,
протокол от «03» марта 2023г. № 7

Зав. кафедрой ИЯ
(должность)


(подпись)

Г.Р. Ганиева
(Ф.И.О)

СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания кафедры информационных систем и технологий, реализующей подготовку
основной образовательной программы от «29» марта 2023г. № 7

И.о. зав. кафедрой ИСТ
(должность)


(подпись)

Н.В. Лежнева
(Ф.И.О)

Ответственный за ООП, разработчик учебного плана:
ст. преподаватель кафедры ИСТ


(подпись)

И.Н. Захарова
(Ф.И.О)

Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием этапов формирования в процессе освоения дисциплины

Компетенция:

УК 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Индикаторы достижения компетенции:

УК 4.1 Знает основы деловой коммуникации, правила и закономерности устной и письменной формы речи, требования к деловой коммуникации на русском и иностранном языках.

УК 4.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.

УК 4.3 Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках.

<i>Индикаторы достижения компетенции</i>	<i>Этапы формирования компетенции (указать все темы из РПД)</i>				<i>Наименование оценочного средства</i>
	<i>Лекции</i>	<i>Практические занятия</i>	<i>Лаборатор-ные занятия</i>	<i>Курсовой проект (работа)</i>	
УК-4.1	<i>Не предусмотрено</i>	Тема 1, Тема 2, Тема 3, Тема 4, Тема 5, Тема 6, Тема 7, Тема 8	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	Устные лексические темы; доклад для круглого стола; лексико-грамматический тест; зачет; экзамен
УК-4.2	<i>Не предусмотрено</i>	Тема 1, Тема 2, Тема 3, Тема 4, Тема 5, Тема 6, Тема 7, Тема 8	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	Устные лексические темы; доклад для круглого стола; лексико-грамматический тест; зачет; экзамен
УК-4.3	<i>Не предусмотрено</i>	Тема 1, Тема 2, Тема 3, Тема 4, Тема 5, Тема 6, Тема 7, Тема 8	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Не предусмотрено</i>	Устные лексические темы; доклад для круглого стола; лексико-грамматический тест; зачет; экзамен

Перечень оценочных средств по дисциплине (модулю)

1 семестр

№ п/п	Тематика	Кол-во в семестр	Баллы	
			Min	Max
1	Устные лексические темы	4	40	60
2	Доклад для круглого стола	1	10	20
3	Лексико-грамматический тест	1	10	20
ИТОГО			60	100

2 семестр

№ п/п	Тематика	Кол-во в семестр	Баллы	
			Min	Max
1	Устные лексические темы	4	24	40
2	Доклад для круглого стола	1	6	10
3	Лексико-грамматический тест	1	6	10
4	Экзамен	1	24	40
ИТОГО			60	100

Шкала оценивания

Цифровое выражение	Выражение в баллах:	Словесное выражение	Критерии оценки индикаторов достижения при форме контроля:	
			экзамен / зачет с оценкой	зачет
5	87 - 100	Отлично (зачтено)	Оценка «отлично» выставляется студенту, если теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно излагает материал; свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний; использует в ответе дополнительный материал все предусмотренные программой задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному; анализирует полученные результаты; проявляет самостоятельность при выполнении заданий	Оценка «зачтено» выставляется студенту, если ответы на вопросы по темам дисциплины последовательны, логически изложены, допускаются незначительные недочеты в ответе студента, такие как отсутствие самостоятельного вывода, речевые ошибки и пр.
4	74 - 86	Хорошо (зачтено)	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если теоретическое содержание курса освоено полностью, необходимые практические компетенции в основном сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения достаточно высокое. Студент твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос.	
3	60 - 73	Удовлетворительно (зачтено)	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, большинство предусмотренных программой заданий выполнено, но в них имеются ошибки, при ответе на поставленный вопрос студент допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, наблюдаются нарушения логической последовательности в изложении программного материала.	
2	Ниже 60	Неудовлетворительно (не зачтено)	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы, необходимые практические компетенции не сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий не выполнено, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному	Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если студент не знает основных понятий темы дисциплины, не отвечает на дополнительные и наводящие вопросы преподавателя.

Краткая характеристика оценочных средств

<i>№ п/п</i>	<i>Наименование оценочного средства</i>	<i>Краткая характеристика оценочного средства</i>	<i>Представление оценочного средства в фонде</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>
1	Устные лексические темы	Продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.	Темы докладов, сообщений
2	Доклад для круглого стола	Оценочные средства, позволяющие включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения.	Перечень дискуссионных тем для проведения круглого стола
3	Лексико-грамматический тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
 Нижнекамский химико-технологический институт (филиал)
 федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
 высшего образования
 «Казанский национальный исследовательский технологический университет»
 (НХТИ ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

*Подготовительный факультет
 Кафедра иностранных языков*

Направление подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»

Программа подготовки «Автоматизированные системы обработки информации и управления»

**Перечень устных тем
 по дисциплине Б1.О.03 «Иностранный язык»**

- | | |
|---|--|
| 1. About Myself.
2. The Country I live in.
3. The Republic I live in.
4. The Town I live in. | 5. The English-Speaking Countries.
6. Science.
7. My Future Profession.
8. Pollution. |
|---|--|

Критерии оценивания монологического высказывания

Решение коммуникативной задачи	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы I семестр	Баллы II семестр
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на 2 дополнительных вопроса); социо-культурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.			15	10
Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на 2 дополнительных вопроса); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых		13-14	8-9

	ошибок, не затрудняющих понимание).			
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос или даны неточные ответы на 2 дополнительных вопроса); социо-культурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок).	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок.	10-12	6-7
Задание не выполнено: цель общения не достигнута.	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу.	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок.	0-9	0-5

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
 Нижнекамский химико-технологический институт (филиал)
 федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
 высшего образования
 «Казанский национальный исследовательский технологический университет»
 (НХТИ ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

Подготовительный факультет
Кафедра иностранных языков

Направление подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»

Программа подготовки «Автоматизированные системы обработки информации и управления»

**Перечень дискуссионных тем для круглого стола
 по дисциплине Б1.О.03 «Иностранный язык»**

1. The English-Speaking Countries. Scotland as an Original Country. Tragic History of Scotland. Its Traditions, Customs and Culture. The Main Scotland Cities. World History is Full of Scottish Names. Peculiarities of Scottish Character. Some Interesting Facts about Scotland.
2. Job Hunting. A Difficult Choice. Choosing a Career. My Future Profession – Computer Engineering.

Критерии оценивания монологического высказывания

Решение коммуникативной задачи	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы I семестр	Баллы II семестр
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на 2 дополнительных вопроса); социо-культурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.			19-20	10
Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на 2 дополнительных вопроса); социо-культурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически		15-18	8-9

	отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание).			
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос или даны неточные ответы на 2 дополнительных вопроса); социо-культурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допускаются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок).	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается правильный интонационный рисунок.	10-14	6-7
Задание не выполнено: цель общения не достигнута.	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу.	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок.	0-9	0-5

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Нижекамский химико-технологический институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический университет»
(НХТИ ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

*Подготовительный факультет
Кафедра иностранных языков*

Направление подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»

Программа подготовки «Автоматизированные системы обработки информации и управления»

**Комплект лексико-грамматических тестов
по дисциплине Б1.О.03 «Иностранный язык»**

Лексико-грамматический тест I

Вариант 1

1) Установите соответствие между текстами А–Г и заголовками 1–8. Используйте каждую цифру только один раз. В задании один заголовок лишний.

- | | |
|---------------------|-------------------------|
| 1. Health | 5. Telephoning |
| 2. Nightlife | 6. At home |
| 3. Public transport | 7. Your personal safety |
| 4. Out and about | 8. Course changes |

A. Walk confidently. Try to carry a small torch and an audible alarm. Don't trust strangers. If threatened or attacked, try to walk quickly away and shout loudly to attract attention. Only carry as much money as you need, avoid carrying large notes. Make sure that you stay in well lit areas where there are plenty of people around.

B. Avoid empty upper bus decks or empty train compartments. Try and sit near the driver. If you are pestered by someone complain to the bus driver or guard on the train. Do not stop cars by 'thumbing a lift', 'hitchhiking', 'auto stop'.

C. If you hear someone breaking in, do not confront the intruder. Always look who is at the door before opening it. If you are staying with a family, remember that they are responsible for you while you are there and that you are a guest in their home. Please comply with their rules, particularly regarding the time you are expected to return home during the day or evening.

D. If you are assaulted, please tell the police immediately. Do not worry about language difficulties, the police can provide language translators free of charge. While you are waiting for the police, you should write down a description of the offender, including age, height, hairstyle and colour, clothing and anything distinctive. It is important to tell the police if you have seen these persons before and where.

E. Places of high activity such as pubs, clubs and discotheques can sometimes attract trouble — especially late at night. Don't hang about unnecessarily in areas where problems are most likely to occur. Keep away from any sign of trouble.

F. Do not buy or accept substances that are illegal or that you are unsure of; drugs can be extremely dangerous. You can be put in touch with a doctor, dentist or optician.

G. Students are not permitted to "downgrade" their course once it has started. For example, if you have booked a GE2 course, you cannot change to a GE1 course and convert your afternoon classes either to 1:1 tuition or an extension of GE1 classes. Please note that in accordance with paragraph 3 of our Terms and Conditions, no refunds can be given after the course has started.

2) Прочитайте приведённые ниже тексты. Преобразуйте, если необходимо, слова, напечатанные заглавными буквами, так, чтобы они грамматически соответствовали содержанию текстов.

Holy mola: huge sunfish washes up in northern waters for first time in 130 years

A giant sunfish has washed up on a beach in California, the first time this particular species of the animal 9) (SIGHT) _____ in the northern hemisphere in 130 years. The sunfish measuring 2.05 metres (6ft 8 in) and weighing several hundred kilograms, or more than 600lb, 10) (FIND) _____ on the beach of the Coal Oil Point Reserve in California. Staff at the reserve posted photographs of the enormous fish on social media, incorrectly but understandably 11) (IDENTIFY) _____ it as an ocean sunfish (*Mola mola*), which is commonly found in seas off the US. Instead, it was something more remarkable, a hoodwinker sunfish (*Mola tecta*), a rare species that was first spotted in 2014 by a Danish PhD student working in New Zealand, and formally 12) (IDENTIFY) _____ in 2017. "We don't really know much about it," said Marianne Nyegaard, associate researcher at Auckland War Memorial Museum, who discovered and named the new species, and was able to inform the California team that they 13) (HAVE) _____ a hoodwinker on their hands. "That's as far north as I 14) (SEE) _____ it, that corresponds to a cold water current," she said. "For this fish to suddenly rock up in California is really exciting." It can be difficult to identify the different species of sunfish – which is why it took so long for the hoodwinker to be classified as a separate species – and Nyegaard has trawled through dozens of reports of hoodwinker sightings on social media. As a result, when she 15) (SEND) _____ the Facebook post from the Coal Oil Point Reserve, she had her doubts...

3) Заполните пропуски в тексте.

Bodiam Castle

Bodiam is situated in the beautiful unspoilt Rother Valley. The outstanding feature of the village is its moated castle. It is the (16) _____ great medieval military fortress to have been built in England and its picturesque shell is (17) _____ to be the finest ruined castle in the country. The castle was built in the reign of Richard II as a (18) _____ against French attack, when it was thought necessary to protect a then navigable river. However, these attacks failed to materialize and the castle is surprisingly lacking in history. Only twice did it feature in serious conflict when in 1484 it was (19) _____ by Richard III and in 1645 during the Civil War when attacked by the parliamentary troops of Sir William Waller, which left it partially ruined. The castle fell (20) _____ into decay until in 1828 the Brighton philanthropist, John Fuller purchased it, so saving it from complete demolition by a firm of Hastings builders. He carried (21) _____ necessary repairs and placed a new set of gates at the entrance. The castle was later sold to Lord Ashcombe, and in 1917 acquired by Lord Curzon, who

continued the restoration and maintenance work necessary to bring the building back to its (22) _____ glory. On his death in 1925 it was bequeathed to the National Trust, in whose hands it remains today.

16 - 1) one 2) latest 3) last 4) only

17 - 1) thought 2) considered 3) decided 4) made

18 - 1) measure 2) warning 3) alarm 4) precaution

19 - 1) had 2) seized 3) held 4) captured

20 - 1) farther 2) following 3) further 4) then

21 - 1) on 2) out 3) about 4) off

22 - 1) ex- 2) previous 3) former 4) old

Лексико-грамматический тест I

Вариант 2

1. Прочтите текст и озаглавьте его. Выполните задания 1-7.

The eBay Addicts

Katie is sitting at her computer, eyes glued to the screen. It's 2 am and the eBay auction is about to end. Within minutes the 25-year-old events manager from London will know if she has won another pair of Gucci shoes to add to her collection.

The scene may sound familiar. Indeed, eBay — the Internet auction site — has become a modern phenomenon, with 10 million British users, 135 million worldwide and up to 600,000 joining every month.

The other side-effects of her self-confessed addiction are far more alarming. Katie has spent so much of her substantial £50,000-a-year salary on eBay since discovering it in November that she is already £10,000 in debt. It is not just her finances which are feeling the strain. Her health is also deteriorating under the stress of owing so much, and she has been to see her GP. What horrifies Katie even more is the fact that she can see her personality changing as a result of her addiction: she admits she is now prepared to lie to cover the extent of her problem.

Natalie, 27, from London, who works for a casting agency, also finds taking part in the eBay auctions and hunting for bargains addictive.

'I admit that I am an addict and I probably do need professional help,' she says. 'Every day I wake up and say that today I am not going on eBay. But I can't stop myself. It started as my stress-buster from work and now it's the cause of my stress. The thrill of the auction is like a gambling rush.'

'These young women are not isolated cases. David Nott, Addictions Programme Manager, is seeing an increasing number of patients with eBay addiction, which he says is a very real condition.'

While shopaholism has been recognized as a problem for years, he believes eBay addiction is different because of the combination of shopping and gambling which makes it so compelling and potentially more addictive.

'While a lot of people claim that the possibility of picking up a bargain is what attracts them to eBay, the single biggest thing that tends to keep them coming back is not what they buy, but how they buy it,' he says. 'The whole thing is geared around anticipation, winning and losing — it's a very emotive process.'

'He says eBay addiction should be treated as seriously as any other.'

It is potentially life-destroying. While it doesn't have the immediate health implications, it can lead to disrupted sleep, the same types of adrenaline highs and lows and obviously the overspending and consequent financial problems that this entails.

1. Why does the author in the second paragraph say that "the scene may sound familiar"? Because people taking part in the eBay auctions are:

1) a rare case 2) ordinary buyers 3) spread all over the world 4) decreasing in number

2. People visiting eBay auctions are:

1) gamblers 2) addicts 3) shopaholics 4) lonely people

3. According to the author what attracts people in eBay auctions?

1) the rush of excitement 2) anticipation, winning and losing 3) the need to buy things 4) the possibility to pick up a bargain

4. eBay addiction is different from shopaholism because:

1) there is no human interaction 2) it is a combination of shopping and gambling 3) it is more addictive 4) you buy things online

5. David Nott says that the side effects of eBay addiction are

1) destroyed relationship and stress 2) financial problems 3) deteriorating health and change of personality 4) adrenaline rush, disrupted sleep and financial problems

6. eBay addiction according to David Nott should be treated seriously because

1) you get hooked 2) it has immediate health implications 3) bidding is exciting 4) it may destroy your life

7. Natalie thinks that her addiction:

1) is self-destructing 2) influences her relationship with parents 3) is the cause of her stress 4) is just a hobby

2. Прочитайте приведённый ниже текст. Образуйте от слов, напечатанных заглавными буквами, однокоренные слова, так, чтобы они грамматически и лексически соответствовали содержанию текста.

Excellence is overrated. Let's embrace being good enough instead

We live in a society obsessed with being 8) (EXCEPT) _____. Whether it is as workers, parents, students, lovers or cooks, we are expected to be outstanding. Even the most ordinary institutions also are expected to be nothing 9) (LITTLE) _____ than excellent. Companies want to be "world class", schools have become "academies of excellence", and humble local GP surgeries strive to be "outstanding". Being good enough is seen as simply not good enough. Our quest to be excellent has many positive consequences, but it also can be damaging. Lionising excellence can create huge 10) (INEQUAL) _____. When high performers are showered with rewards, the great mass of us who are average miss out. Recent research on "insecure 11) (OVERACHIEVE) _____" has found that a burning drive to always be outstanding often leaves even the most exceptional performers feeling like they are not good enough). If excellence is a 12) (HARM) _____ trap, how can we get out of it? More than 50 years ago, the psychotherapist, DW Winnicott provided an answer. During his work with parents and children, he noticed that those striving to be the perfect mother or father would often end up creating problems – for themselves as well as the child. Well-adjusted children often had parents who were "good enough".

They weren't so 13) (NEGLECT) _____ that their child was harmed. Nor were they so amazing that the child felt they couldn't escape the overwhelming shadow of their parent.

3. Раскройте скобки и выберите глагол в требуемом залоге: действительном или страдательном.

14. Electronic devices (help; are helped) people discover new phenomena of nature. 15. The transistor (replaced; was replaced) by vacuum tubes thanks to its numerous advantages. 16. Due to transistors all circuit functions (carried out; were carried out) inside semiconductors. 17. Electronic devices (use; are used) in scientific research. 18. Before the invention of the transistor its function (performed; was performed) by vacuum tubes. 19. The reliability of electronic systems (connect; is connected) with the number of discrete components. 20. Semiconductor integrated circuits (helped; were helped) to increase reliability of devices. 21. New types of integrated circuits (have developed; have been developed) lately. 22. Our life (will greatly affect; will be greatly affected) by the science in future.

Остальные варианты лексико-грамматических тестов есть в ЭИОС MOODLE. Студенты получают к нему доступ после зачисления на курс.

Критерии оценивания лексико-грамматического теста

очная, оч.-заочная		Процедура оценивания и критерии
Баллы I семестр	Баллы II семестр	
15-20	10	Контрольные, тестовые задания выполнены полно и правильно. Возможно допущение очень незначительного количества ошибок. Правильность выполнения от 91 % и более.
14-17	8-9	Контрольные, тестовые задания в основном выполнены (выполнение от 75% и более, но менее 91%). Допущено незначительное количество ошибок (лексических, грамматических, смысловых).
10-13	6-7	Контрольные, тестовые задания выполнены не плохо, сделана основная часть (более 50% и до 75%),. Однако допущено достаточно типовых ошибок (лексических, грамматических, смысловых).
0-9	0-5	Контрольные, тестовые задания выполнены очень слабо, менее чем на половину, допущено более 50 % ошибок (лексических, грамматических, содержательных).

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Нижекамский химико-технологический институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Казанский национальный исследовательский технологический университет»
(НХТИ ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

*Подготовительный факультет
Кафедра иностранных языков*

Направление подготовки 09.03.01 «Информатика и вычислительная техника»

Программа подготовки «Автоматизированные системы обработки информации и управления»

Семестр 2

УТВЕРЖДАЮ

Зав.кафедрой _____ Г.Р. Ганиева

« ____ » _____ 2022 г.

Экзаменационный билет

по дисциплине Б1.О.03 «Иностранный язык»

1. Чтение и перевод оригинального текста объемом 1600 печатных знаков с иностранного языка на русский за 45 минут. Разрешается пользоваться словарем.

2. Составьте монологического высказывания на иностранном языке по пройденным темам.

Перечень устных тем к экзамену

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. About Myself. | 5. The English-Speaking Countries. |
| 2. The Country I live in. | 6. Science. |
| 3. The Republic I live in. | 7. My Future Profession. |
| 4. The Town I live in. | 8. Pollution. |

Критерии оценки письменного перевода текста объёмом 1600 знаков – max 20 баллов.

Баллы	Коммуникативные и переводческие задачи	Языковые средства
19-20	Реализованы все коммуникативные задачи. Совершены все необходимые переводческие трансформации. Перевод звучит естественно. Переводческие навыки проявлены в достаточной мере.	Связный текст, адекватное применение лексико-грамматических средств, их диапазон широк. Языковые ошибки не существенны. Адекватно переданы функционально-стилистические особенности текста. Правильно передана структура предложения с точки зрения динамического синтаксиса (тема-рема). Сочетаемость слов, характерная для переводящего языка (ПЯ), не нарушается. Значения слов в контексте правильно поняты и для них найдены удачные эквиваленты.
15-18	Коммуникативные задачи реализованы, но текст производит впечатление неестественного для переводящего языка. Не все переводческие трансформации совершены правильно. Переводческие навыки не проявлены в	Достаточно связный текст, восприятие которого может быть затруднено в отдельных случаях из-за неправильно выбранного эквивалента, нарушения законов сочетаемости слов ПЯ или ошибочного понимания отдельных элементов исходного текста (ИТ). Функционально-стилистические особенности текста в основном переданы.

	достаточной мере.	
12-14	Реализованы не все коммуникативные задачи или часть из них реализована неадекватно. Переводческие навыки неустойчивы.	В тексте есть грубые грамматические или лексические ошибки, искажающие смысл предложений (не более 3). Структурный и лексический диапазоны заметно ограничены, связность текста нарушена. Отсутствует попытка передать функционально-стилистические особенности текста.
0-11	Коммуникативные задачи в целом не реализованы. Перевод представляет собой бессмысленный текст. Отсутствуют навыки работы со словарём (неумение выбрать нужное по контексту слово). Переводческие навыки практически отсутствуют.	Исходный текст студентом не понят. Неправильно передана структура предложений. Большое количество грубых лексико-грамматических ошибок, нарушения сочетаемости в ПЯ. Функционально-стилистические особенности текста студентом не осознаются и грубо нарушаются.

Критерии оценивания монологического высказывания – max 20 баллов.

Решение коммуникативной задачи	Лексико-грамматическое оформление речи	Произносительная сторона речи	Баллы
Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полностью раскрыты все аспекты, указанные в задании, даны развернутые ответы на 2 дополнительных вопроса); социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.			19-20
Задание выполнено: цель общения достигнута, но тема раскрыта не в полном объеме (аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; даны краткие ответы на 2 дополнительных вопроса); социокультурные знания в основном использованы в соответствии с ситуацией общения.	Используемый лексико-грамматический материал соответствует поставленной коммуникативной задаче. Демонстрируется разнообразный словарный запас и владение простыми и сложными грамматическими структурами, используются различные типы предложений. Лексико-грамматические ошибки практически отсутствуют (допускается не более 4 негрубых языковых ошибок, не затрудняющих понимание).		15-18
Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью; тема раскрыта в ограниченном объеме (не все аспекты, указанные в задании, раскрыты; дан ответ на один дополнительный вопрос или даны неточные ответы на 2 дополнительных	Используемый лексико-грамматический материал в целом соответствует поставленной коммуникативной задаче. Наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и неточности в их употреблении. Используются простые грамматические структуры. Допус-	Речь понятна: практически все звуки в потоке речи произносятся правильно: не допускаются фонематические ошибки (меняющие значение высказывания); соблюдается пра-	12-14

вопроса); социокультурные знания мало использованы в соответствии с ситуацией общения.	каются лексико-грамматические ошибки (не более 6 языковых ошибок).	вильный интонационный рисунок.	
Задание не выполнено: цель общения не достигнута.	Недостаточный словарный запас, неправильное использование грамматических структур, многочисленные языковые ошибки не позволяют выполнить поставленную коммуникативную задачу.	Речь почти не воспринимается на слух из-за неправильного произношения многих звуков и многочисленных фонематических ошибок.	0-11